



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE
DIDA
DIPARTIMENTO DI
ARCHITETTURA



ISA
UNIVERSIDAD
DE LAS ARTES

CORSO DI FORMAZIONE

Valorizzazione del patrimonio territoriale

ISA Universidad de las Artes

Coordinatore:

Raffaele Paloscia (DIDA/UNIFI)

Docenti:

Raffaele Paloscia, Elena Tarsi (DIDA/UNIFI)

Co-Docenti-tutor:

Valentina D'Ippolito, Davide Perrotta (DIDA/UNIFI)

Professori invitati:

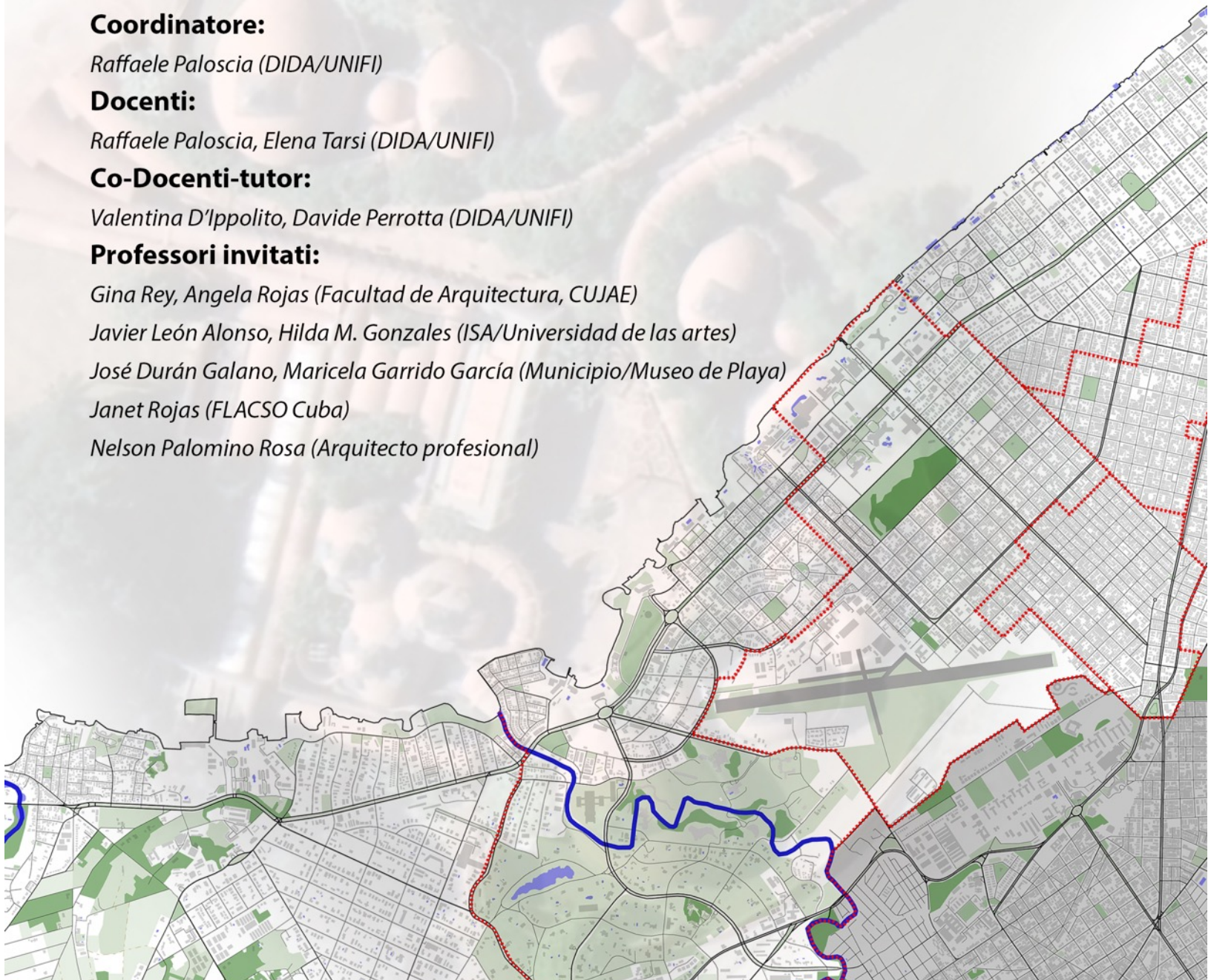
Gina Rey, Angela Rojas (Facultad de Arquitectura, CUJAE)

Javier León Alonso, Hilda M. Gonzales (ISA/Universidad de las artes)

José Durán Galano, Maricela Garrido García (Municipio/Museo de Playa)

Janet Rojas (FLACSO Cuba)

Nelson Palomino Rosa (Arquitecto profesional)





UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE
DIDA
DIPARTIMENTO DI
ARCHITETTURA



PROGRAMMA

Lunedì 18 aprile

- 9:00 - 9:30 Inscrizioni
- 9:30 – 10:00 Saluti e Presentazione dei professori ed alunni
- 9:00 - 12:00 l'ISA Universidad de las Artes inserita nel contesto di Playa de Marianao. Origine e storia dell'urbanizzazione del municipio di Playa (Prof.ssa H. Gonzales)
- 11:30 – 13:00 Patrimonio Culturale e Naturale. La rilevanza nazionale dell'ISA, dalla rivoluzione ai nostri giorni. (Prof. J. Alonso)

Martedì 19 aprile

- 9:00 – 11:00 Quadro generale: Globalizzazione, cambiamento climatico, Insediamenti formali ed informali. (Prof. R. Paloscia)
- 11:15 – 13:00 Il ruolo della cooperazione internazionale (Prof.ssa E. Tarsi)

Mercoledì 20 aprile

- 9:00 – 11:00 Il patrimonio territoriale. Verso una gestione consapevole delle risorse di un territorio (Prof.ssa E. Tarsi)
- 11:15 – 13:00 Esperienza dell'Atlas in America latina. Antecedente italo-cubano: il progetto Habana Ecopolis. (Prof. R. Paloscia)

Giovedì 21 aprile

- 9:00 – 10:30 Il patrimonio naturale e culturale del nord ovest argentino. Metodi e buone pratiche di identificazione. (Urb. D. Perrotta)
- 10:30 – 12:00 Patrimonio territoriale, identità dei luoghi e partecipazione dei cittadini: concetti e metodologia. Processi bottom-up e impronta ecologica. (Prof. R. Paloscia)
- 12:15 – 13:00 Attività integrativa: divisione in dieci gruppi di lavoro multidisciplinari, individuazione delle aree del primo sopralluogo. Esercitazione: *recorrido de corazón*

Venerdì 22 aprile

- 9:00 – 10:30 Patrimonio visibile e invisibile: risorse locali e partecipazione come elementi fondamentali per lo sviluppo territoriale. Esperienze Latinoamericane: Colombia ed Ecuador. (Arch. V. D'Ippolito)
- 10:30 – 11:15 Esperienza professionale nella conservazione del patrimonio a Cuba. Progetto di riabilitazione urbana nel centro storico della città di Matanzas. (Arch. N. Rosa)



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE
DIDA
DIPARTIMENTO DI
ARCHITETTURA



11:130 – 13:00 Risorse nel settore culturale e creativo nel municipio Playa. Imprenditorialità creativa e culturale: un potenziale di sviluppo a Cuba. Il caso di Buenavista. (Dott.ssa J. Rojas)

Lunedì 25 aprile

9:00 – 11:15 Conferenza Magistrale: Esperienze cubana dell'Atlas del Patrimonio culturale. Presentazione del Libro La puesta en valor del patrimonio territorial del Centro Habana. Un futuro sustentable (Prof.ssa G.Rey)

11:30 – 13:00 Dibattito e discussione

Martedì 26 aprile

9:00 – 11:15 Presentazione da parte di tutti i gruppi dell'esercitazione *recorrido de corazón*. Il patrimonio tangibile e intangibile del municipio Playa.

11:30 – 13:00 LabPSM: Laboratorio città e territorio nei paesi del sud del Mondo. Trasformazione e intervento delle città e nei territori del sud nella promozione e attuazione di progetti di cooperazione allo sviluppo. Obiettivi dell'atlante del patrimonio territoriale. (Prof. R. Paloscia)

Mercoledì 27 aprile

9:00 – 11:15 Conferenza Magistrale: Il patrimonio territoriale del municipio Playa. Il concetto di patrimonializzazione e dei valori territoriali secondo la legge nazionale di protezione del patrimonio culturale e naturale. (Prof.ssa A. Rojas)

11:30 – 13:00 Dibattito e discussione

Giovedì 28 aprile

9:00 – 11:15 Evoluzione storica del municipio Playa: l'estremo occidente della città dell'Havana. (Dott. J. Galan)

11:30 – 13:00 Patrimonio culturale del municipio Playa. (Dott.ssa M. García)

Venerdì 29 aprile

9:00 – 11:15 Attività integrativa: Organizzazione della Seconda esercitazione: sopralluogo e raccolta dei valori patrimoniali nel consejo popular Buenavista. (Arch. V. D'Ippolito, Urb. D. Perrotta)

11:30 – 13:00 Presentazione delle schede tecniche di raccolta dei dati dell'atlante del patrimonio territoriale (Arch. V. D'Ippolito, Urb. D. Perrotta)

Martedì 3 maggio

9:00 – 11:15 Presentazione dei risultati parziali di cinque gruppi di lavoro

11:30 – 13:00 Analisi e dibattito sul lavoro svolto (Arch. V. D'Ippolito, Urb. D. Perrotta)



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE
DIDA
DIPARTIMENTO DI
ARCHITETTURA



Mercoledì 4 maggio-Giovedì 5 maggio-Venerdì 6 maggio

Sospensione delle attività previste causa Covid corpo docenti.

Mercoledì 11 maggio

9:00 – 11:15

Presentazione dei risultati parziali di cinque gruppi di lavoro

11:30 – 13:00

Analisi e dibattito sul lavoro svolto (Arch. D'Ippolito, Urb. D. Perrotta)

Giovedì 12 maggio

9:00 – 13:00

Lavoro sul campo: sopralluogo nel consejo popular Buenavista. Riscontro e verifica dei dati raccolti durante l'esercitazione.

Venerdì 13 maggio

9:00 – 13:00

Discussione aperta: dibattito finale sulle aspettative, i risultati del corso. Uno sguardo verso gli obiettivi dell'Atlas del Municipio Playa.



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

DIDA
DIPARTIMENTO DI
ARCHITETTURA



Il corso ha contato con la partecipazione di 52 persone, studenti, neolaureati, professionisti e docenti, provenienti da diversi ambiti disciplinari. La multidisciplinarietà del gruppo ha promosso un dialogo costruttivo tra studenti, professionisti e docenti sugli argomenti trattati dal corso, con una notevole partecipazione da parte di tutti.

Lista dei Partecipanti:

- 1 José Durand Galand (Storico)
- 2 Claudia Delgado García (Studente di architettura)
- 3 Naile Caesar Alarcón (Studente di architettura)
- 4 Angélica María Esparis Mas (Studente di architettura)
- 5 Carlos Raúl Salgado Abreu (Studente di architettura)
- 6 Caridad Figueroa Alvarez (Facoltà di patrimonio ISA)
- 7 Juan Carlos Prieto Rodríguez (Architetto)
- 8 Diana Aurora Socarras Pavón (Studente di architettura)
- 9 Carla González Paneca (Studente di architettura)
- 10 Est. Arq. Nelia Rosa Aguiar
- 11 Maikel Vásquez Alarcón (Ingegnere Civile)
- 12 Belkis Esther Díaz González (Museo di Playa)
- 13 Adlyn Augustin (Studente di architettura)
- 14 Thalia Noris oleaga (Studente di architettura)
- 15 Alejandro Leal Perera (Studente di architettura)
- 16 Kamila Indira rams Aiguesvives (Studente di architettura)
- 17 Maricela Garrido García (Museo di Playa)
- 18 Marialis Manguart Gonzále (Studente di architettura)
- 19 Rosmary Mena Boffil (Studente di architettura)
- 20 Gaviela Álvarez Rodríguez (Studente di architettura)
- 21 Anacarla Del Valle Grillo (Prof.ssa CUJAE)
- 22 Michelle Gutiérrez Trejo (Studente di architettura)
- 23 Elisa Santana Losada (Studente di architettura)
- 24 Paola Capaz Cintra (Studente di architettura)
- 25 Rafael Diaz Cires (Studente di architettura)
- 26 Vania Zoila Herrera Castellanos (Musicista e studente della facoltà di patrimonio della università San Geronimo)
- 27 Marian Cabrera Robledo (Architetto)
- 28 Melisa Pérez Padilla (Ingegnere Civile)
- 29 Roberto Joaquín Rodríguez Medina (Professore ISA)
- 30 Marcos Artiles Vilar (Artista e Studente della Facoltà patrimonio della università San Geronimo)
- 31 Leandro Mompié (Studente di architettura)
- 32 Lázaro Gerardo Valdivia Herrero (Storico-Antropologo)
- 33 Ada Lázara Rodríguez Alvarez (Architetto)
- 34 Ricardo Lugo Moreno (Studente di architettura)
- 35 Guillermo Lázaro Benigni Caraballo (Studente di architettura)
- 36 Leonardo Díaz Martín (Studente di architettura)
- 37 Adriana Aguirre Comas (Studente di architettura)
- 38 Katherine Álvarez Estupiñan (Studente di architettura)
- 39 Thalia Hurtado Arrieta (Studente di architettura)
- 40 Thalia Pérez Gómez (Studente di architettura)
- 41 Larisa Ferrais (Casa della Cultura del Municipio Playa)
- 42 Nelson Palomino Rosa (Architetto)
- 43 Mía Marrero (Studente di architettura)
- 44 Flavia Favelo (Studente di architettura)
- 45 Beatriz de la C. Serpa (Studente di architettura)
- 46 José J. Sánchez (Studente di architettura)
- 47 Evelyn Rodríguez Pérez (Studente di architettura)
- 48 Emilio Rodríguez Humpierre (Studente di architettura)
- 49 Danay Llorente Escalona (Studente di architettura)
- 50 Adrialys Millán Cabello (Studente di architettura)
- 51 Irais Criado Tomas (Direttrice del museo municipale di Playa)
- 52 Elsimary Vasquez Álvarez (Studente di architettura)



Di seguito una breve descrizione delle attività svolte giorno per giorno nel corso:

Lunedì 18 aprile:

- Saluti
- Presentazioni generali
- l'ISA *Universidad de las Artes* inserita nel contesto di Playa de Marianao. Origine e storia dell'urbanizzazione del municipio di Playa. (Prof.ssa H. Gonzales)
- Patrimonio Culturale e Naturale. La rilevanza nazionale dell'ISA, dalla rivoluzione ai nostri giorni. (Prof. J. Alonso)





UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

DIDA
DIPARTIMENTO DI
ARCHITETTURA



ISA
UNIVERSIDAD
DE LAS ARTES

Martedì 19 aprile:

- Quadro generale: Globalizzazione, cambiamento climatico, fenomeni del *landgrabbing* e del *export processing zones*, neocolonialismo. Territori frammentati. Il ruolo delle comunità in difesa dei territori. (Prof. R. Paloscia)
- Il ruolo della cooperazione internazionale. La condizione abitativa negli insediamenti informali, il caso brasiliano di Salvador de Bahia. (Prof.ssa E. Tarsi)





UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE
DIDA
DIPARTIMENTO DI
ARCHITETTURA



Mercoledì 20 aprile:

- *Overtourism*, il viaggio come status symbol e il turismo come simbolo economico e culturale di un paese. Gentrification e foodification: verso una gestione consapevole delle risorse di un territorio. (Prof.ssa E. Tarsi)
- Esperienza dell'Atlas in America latina. Antecedente italo-cubano: il progetto Habana Ecopolis. (Prof. R. Paloscia)





UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE
DIDA
DIPARTIMENTO DI
ARCHITETTURA



Giovedì 21 aprile:

- Il patrimonio naturale e culturale del nord ovest argentino. Metodi e pratiche di identificazione. (Urb. D. Perrotta)
- Patrimonio territoriale, identità dei luoghi e partecipazione dei cittadini: concetti e metodologia. Processi bottom-up e impronta ecologica. (Prof. R. Paloscia)





UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE
DIDA
DIPARTIMENTO DI
ARCHITETTURA



Venerdì 22 aprile:

- Patrimonio visibile e invisibile: risorse locali e partecipazione come elementi fondamentali per lo sviluppo territoriale. Esperienze Latinoamericane: Colombia ed Ecuador. (Arch. V. D'Ippolito)
- Esperienza professionale nella conservazione del patrimonio a Cuba. Progetto di riabilitazione urbana nel centro storico della città di Matanzas. (Arch. N. Rosa)
- Habana Creativa: Report investigativo. Risorse nel settore culturale e creativo nel municipio Playa. Imprenditorialità creativa e culturale: un potenziale di sviluppo a Cuba. Il caso di Buenavista. (Dott.ssa J. Rojas)





- Attività integrativa: divisione in dieci gruppi di lavoro multidisciplinari, individuazione delle aree del primo sopralluogo. Esercitazione: *recorrido de corazón*
Suddivisione dei gruppi:

Gruppo 1: Area Ponte grande y Ceiba

Gruppo 2: Zona residencial de Atabey

Gruppo 3: paseo 70 de calle 9° a 15°

Gruppo 4: 5ta avenida y su alrededores, de calle 42 a calle 72

Gruppo 5: Reparto Flores frontera 5ta avenida y la costa

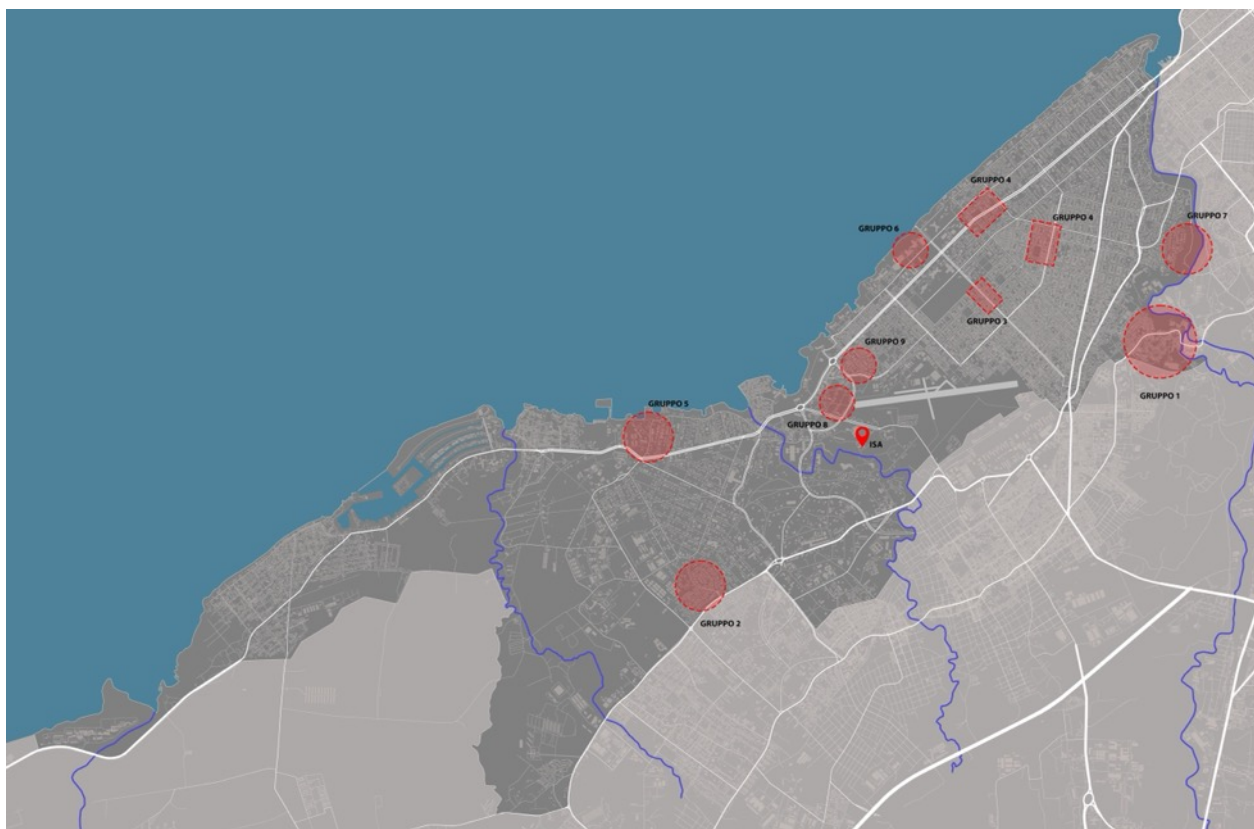
Gruppo 6: Balnearios de Playa

Gruppo 7: Bosque de la Habana en el Almendares

Gruppo 8: Romerillo y Paradero

Gruppo 9: 5ta avenida alrededor de la iglesia Bethel

Gruppo 10: calle 13 de 60 a 66





UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE
DIDA
DIPARTIMENTO DI
ARCHITETTURA



Lunedì 25 aprile:

Conferenza magistrale della Prof.ssa Arch. Gina Rey (Professoressa della facoltà di Architettura e urbanistica dell'università tecnologica dell'Avana, CUJAE, premio nazionale per l'architettura nel 2015 ex direttrice della *Dirección provincial de planificación física de la Habana* e responsabile del gruppo per lo sviluppo integrale della città, autrice dell'Atlas del patrimonio territoriale di Centro Habana)

- Esperienza cubana del patrimonio territoriale. Presentazione del Libro *La puesta en valor del patrimonio territorial del Centro Habana. Un futuro sustentable*. Le trasformazioni urbane di Centro Habana, le sue *calzadas*, la grande massa edificata, l'architettura. Lo stato di degrado e abbandono: un patrimonio materiale in pericolo. Il concetto di valore patrimoniale, metodi di identificazione. La cultura viva dell'Avana: concetto di patrimonio intangibile. La popolazione locale come principale beneficiaria dei processi di valorizzazione del territorio. La sensibilizzazione delle autorità in merito.





Martedì 26 aprile:

- Presentazione da parte di tutti i gruppi dell'esercitazione recorrido *de corazón*. Il patrimonio tangibile e intangibile del municipio Playa.
- LabPSM: Laboratorio città e territorio nei paesi del sud del Mondo. Trasformazione e intervento delle città e nei territori del sud nella promozione e attuazione di progetti di cooperazione allo sviluppo. Obiettivi dell'atlante del patrimonio territoriale. (Prof. R Paloscia)





UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE
DIDA
DIPARTIMENTO DI
ARCHITETTURA



Mercoledì 27 aprile:

Conferenza magistrale della Prof.ssa Arch. Angela Rojas (Professoressa della facoltà di Architettura e urbanistica dell'università tecnologica dell'Avana, CUJAE, esperta di patrimonio territoriale, membro onorario del *Consejo Internacional de Monumentos y sitios*, ICOMOS, premio provinciale per l'Avana nel 2021 conferito dal collegio nazionale di architetti ed ingeneri)

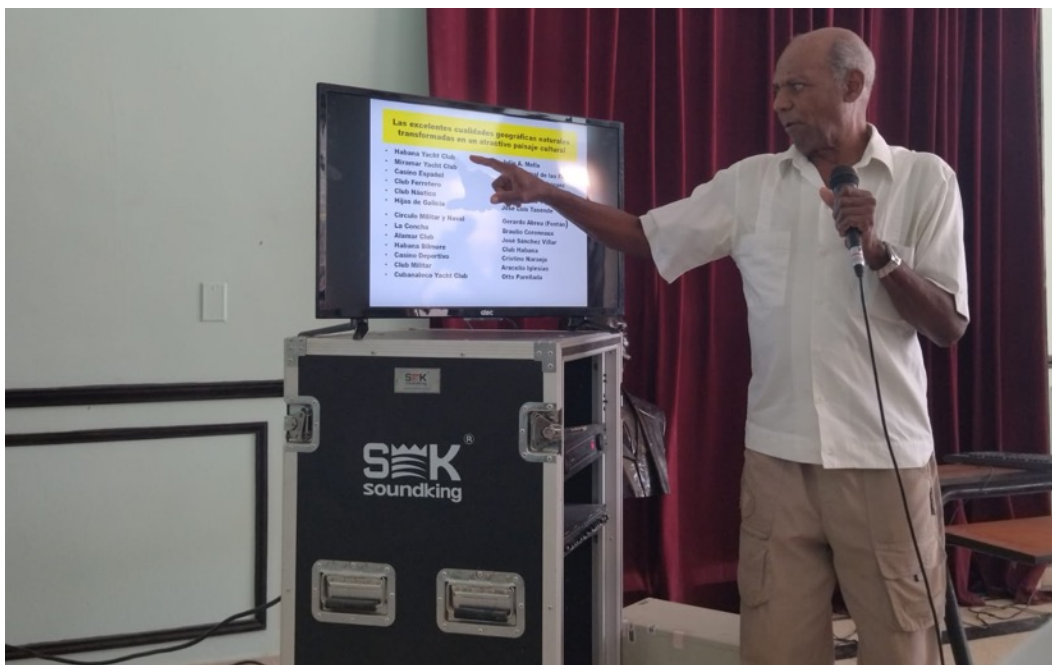
- Identificazione dei valori del territorio di Playa, l'importanza della sensibilizzazione della popolazione residente rispetto al patrimonio. Valori storici, artistici, scientifici, ambientali, sociali. La qualità della vita in relazione al patrimonio: diritto legittimo del popolo a creare, godere, arricchire e proteggere la cultura. Disegno di legge in merito alla protezione del patrimonio culturale e naturale. Il concetto di patrimonializzazione.





Giovedì 28 aprile:

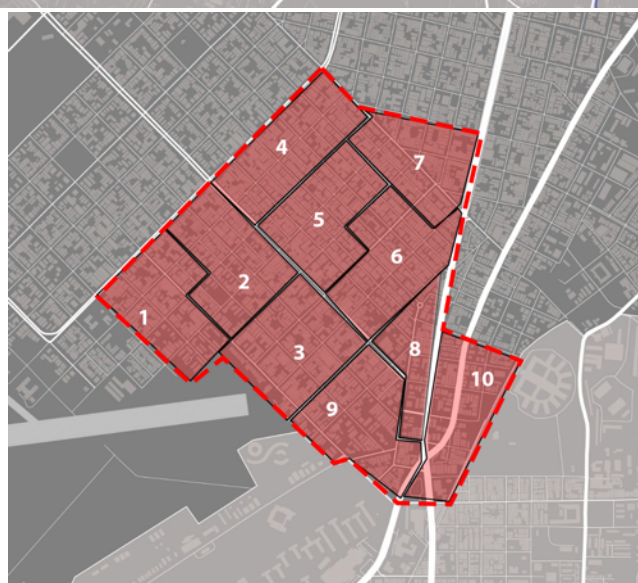
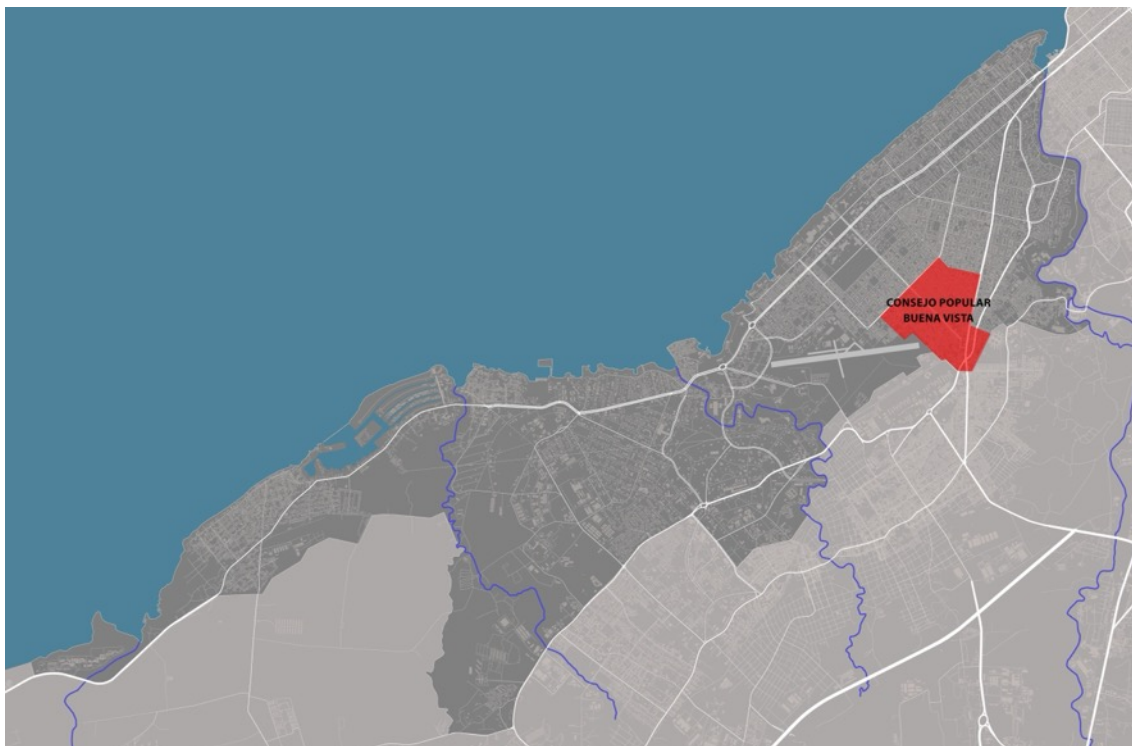
- Evoluzione storica del municipio Playa: l'estremo occidente della città dell'Havana. Dalle prime urbanizzazioni di Santa Fe, al distretto industriale dell'Almendares. Uno sguardo ampio sui principali processi storici di trasformazione del territorio municipale di Playa. (Dott. J. Galan)
- Patrimonio culturale del municipio Playa. Valori architettonici e simbolici che caratterizzano il municipio (Dott.ssa M. Garrido)





Venerdì 29 aprile:

- Organizzazione della seconda esercitazione: sopralluogo e raccolta dei valori patrimoniali nel consejo popular Buenavista. I gruppi di lavoro si concentreranno nella raccolta dei dati nella zona compatta di Buena Vista, suddivisa in dieci aree per facilitare il lavoro sul campo per ogni gruppo.
- Presentazione delle schede tecniche di raccolta dei dati dell'atlante del patrimonio territoriale (Arch. V. D'Ippolito, Urb. D. Perrotta)





UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE
DIDA
DIPARTIMENTO DI
ARCHITETTURA



Isa
UNIVERSIDAD
DE LAS ARTES

Martedì 3 maggio:

- Presentazione dei risultati parziali di cinque gruppi di lavoro
- Analisi e dibattito sul lavoro svolto (Arch. V. D'Ippolito, Urb. D. Perrotta)





UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE
DIDA
DIPARTIMENTO DI
ARCHITETTURA



Isa
UNIVERSIDAD
DE LAS ARTES

Mercoledì 11 maggio:

- Presentazione dei risultati parziali di cinque gruppi di lavoro
- Analisi e dibattito sul lavoro svolto (Arch. V. D'Ippolito, Urb. D. Perrotta)

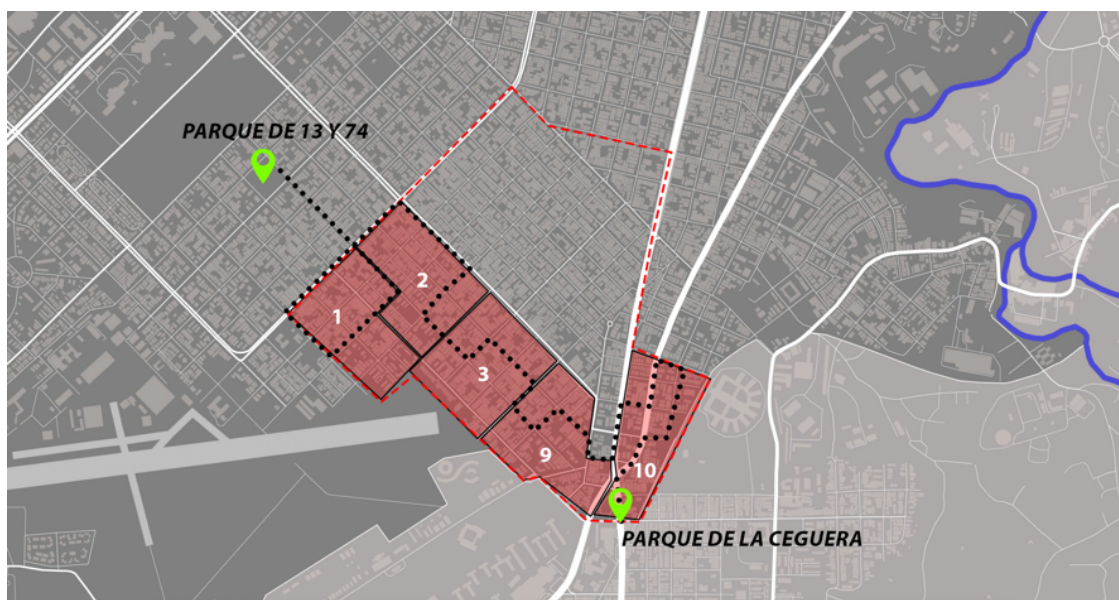


Giovedì 12 maggio:

- Lavoro sul campo: sopralluogo nel consejo popular Buenavista. Riscontro e verifica dei risultati dell'esercitazione.

L'area di Buenavista è stata suddivisa in due macroaree, per facilitare il coordinamento del sopralluogo:

Davide Perrotta (Responsabile per i gruppi 1-2-3-9-10)



Valentina D'ippolito (Responsabile per i gruppi 4-5-6-7-8)





UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

DIDA
DIPARTIMENTO DI
ARCHITETTURA



Isa
UNIVERSIDAD
DE LAS ARTES





UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

DIDA
DIPARTIMENTO DI
ARCHITETTURA



Isa
UNIVERSIDAD
DE LAS ARTES





UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE
DIDA
DIPARTIMENTO DI
ARCHITETTURA



Isa
UNIVERSIDAD
DE LAS ARTES

Venerdì 13 maggio:

- Discussione aperta: dibattito finale sulle aspettative ed i risultati del corso. Uno sguardo verso gli obiettivi dell'Atlas del Municipio Playa.

